



En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE D'HUDSON

CANADA
PROVINCE OF QUÉBEC
TOWN OF HUDSON

RÈGLEMENT N° 764.1-2024

BY-LAW N° 764.1-2024

RÈGLEMENT 764.1-2024 VISANT À MODIFIER
LE RÈGLEMENT 764-2023 DÉCRÉTANT
L'IMPOSITION DES TAXES POUR L'EXERCICE
FINANCIER 2024

BY-LAW 764.1-2024 AMENDING BY-LAW 764-
2023 DECREERING THE TAXATION FOR THE
2024 FISCAL YEAR

ATTENDU QUE le Conseil a adopté, lors d'une séance ordinaire tenue le 10 janvier 2024, le budget de la Ville pour l'exercice financier 2024 ;

WHEREAS Council has adopted, at a regular meeting held on January 10th, 2024, the Town's budget for the 2024 fiscal year;

ATTENDU QUE le Conseil doit déterminer les redevances municipales exigibles conformément au budget adopté, ainsi que les modalités de paiement ;

WHEREAS Council must determine the municipal fees payable in accordance with the budget adopted, as well as the terms of payment;

CONSIDÉRANT les dispositions spécifiques de la *Loi sur les cités et villes* (R.L.R.Q., chapitre C-19) et de la *Loi sur la fiscalité municipale* (R.L.R.Q., chapitre F-2.1) relatives à l'imposition de taxes et de tarifs ;

CONSIDERING the specific provisions of the *Cities and Towns Act* (RSQ, chapter C-19) and the *Act respecting municipal taxation* (L.R.Q., chapter F-2.1) relating to the imposition of taxes and tariffs;

CONSIDÉRANT QUE pour la saine administration des taxes et des mutations il y a lieu de rectifier la taxe spéciale du règlement 581 et l'assujettissement qui détermine le montant dû à titre de mutation dans notre règlement de taxation.

CONSIDERING THAT, for the proper administration of taxes and transfers, it is necessary to rectify the special tax in By-Law 581 and the liability that determines the amount due as a transfer in our taxation by-law.

ATTENDU QU'un avis de motion du présent règlement a été dûment donné par le conseiller Mark Gray lors de la séance du 4 mars 2024 et qu'un projet de règlement a été déposé à cette même séance;

WHEREAS a notice of motion of the present by-law was given by Councillor Mark Gray at the regular meeting of March 4th 2024 and a draft of this by-law was tabled at that meeting;

ARTICLE 1

SECTION 1

L'article 22 est modifié au 2^e alinéa et remplacé comme suit :

Section 22 is amended in the 2nd paragraph and replace as follows:

Pour l'exercice financier 2024, le conseil municipal imposera une taxe spéciale de 748.29 \$ au(x) propriétaire(s) d'une unité d'évaluation imposable.

For the fiscal year 2024, the Municipal Council will impose a special tax of \$748.29 to each owner of a taxable evaluation unit.

ARTICLE 2

SECTION 2

L'article 24 est remplacé au 5^e alinéa par le suivant :

Section 24 are replaced in the 5th paragraph by the following:

Proportion médiane: 69 %
Facteur comparatif: 1.45

Median proportion: 69 %
Comparative factor: 1.45



**ARTICLE 3
ENTRÉE EN VIGUEUR**

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la Loi.

Chloe Hutchison
Mairesse / Mayor

**SECTION 27
COMING INTO FORCE**

This by-law comes into force according to law.

Susan McKercher
Greffière par intérim / Interim Town Clerk

Avis de motion et dépôt
Adoption du règlement :
Avis public d'entrée en vigueur :

4 mars 2024
2 avril 2024
9 avril 2024